

民國十一年五月二十三號

第一千一百六十八號

五、十二個月	四、六個月	三、三個月	二、每 月	一、每 份
十八元	十元	五元	二元	一角

告 廣

TWINK DYES.

父子有限公司

民國十一年八月一日

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS Ltd.
SINGAPORE.

地雲園口(馬六甲)有限公司廣告

英一千九百二十一年十月

六號

地雲園口(馬六甲)有限公司售賣代理部廣告

英壹千九百二十二年十月

六、题

民六議員致孫中山電

本坡法國銀行被竊詳情

南洋青年勵志社預備加入

水坡各界人士。對於雙十節之慶祝。業已積極籌備。茲悉南洋青年勵志社各土生青年。對於雙十節之慶祝。亦極熱心。聞已准備加入學校聯合提燈大會。

◎崇正學校慶祝雙十節紀聞

星洲精武體育會慶祝雙十節之秩序

(一)國樂 (二)演說 (三)唱歌 (四)國技(甲)
(五)音樂 (六)國技(乙) (七)唱歌 (八)國技
(九)音樂 (十)國技(丁) (十一)音樂 (十
二)散會 (十三)攝影

△國技分列如下

上大路牌職
胡漢屏等
王南焜等
工力拳
楊兆順等
梅炳林等

（春秋大刀） 鄧裕仁

黑虎
拳
慧明
一
碩
體
劉月娥
鄧受珍

（十八校）願克敬（八卦刀）謝伯麒

伏虎爭——陳長泉——接潭龍——蘇慧明——蘇慧哲

少林拳 玉環

（羣羊樹） 麥藁樹

（課程）
（一）國民一二級
（二）對手工力學
（三）高等

金剛拳
御風源
大戦下
達摩劍
御妙婦
御風源

以上華僑女學校演出

(金) 華 養正學校助額

碩 糖 工 商 補 習 學 校 助 演 姓 名 宋 祥 暉

此節臨場 請南北各派拳師演技助慶

◎車輛跌價

限制戰時敵人入境將滿期

矣

●請注意本日告白

本日本報第一頁登載有本埠一著名行之營業廣告
於各資本家之接洽極有關係閱者注意

本坡瑣聞

⑫ 詳臬核奪

吳本爵因作奸釋犯法。被當局判令出境。來叻居住。被政府查悉。於昨日昨拘案究治。法官於查明被告有罪後。遂判被告交下屆臬訊查辦云。

◎ 影劫誌聞

探聞本星期一晚。朱剛路第十六條半石處。有一耕
築園者之家。被賊數人潛入。竊去衣物頗多云。
又夜前在加冷方面。有粵人四名。擄第一百八十
間號之門而入。竊去現銀二百零圓四角云。

失信案已判决

怡保防衛：本埠衛生局大罵馬來人亞布伯加氏。因失信被控一案。已於日前三日在署審結。被告被判三百元及常監一個月云。

車夫被罰

第三九三號離哩車車夫碧成。因於去年八月在溫米路口。以車撞壞人力車二輛。乃傷車夫二人。後

看另交二十元與該車夫等作醫藥費用云。

紅橋香煙

君乎爾亦嘗試用此紅橋香煙否如其
未也則請即一試之
紅橋香煙是為市上所售各烟之最上
等者也
民國十一年九月廿一日

英美煙公司披露

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀
易以使用——先以洋皂塗面然後逐以居列(Gillette)刀片就上便可剃面
安樂自然——此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽
平安無礙——此刀剃近毛脚永無割傷面部之虞
價格平廉——所值無幾一刀片可用多次

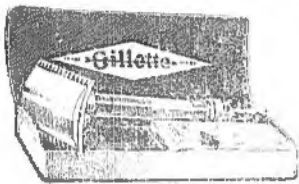
居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼
美國波士頓居列平安剃刀公司披露
英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U.S.A.

Representatives: Muller & Phipps, Malacca, Straits.



巴耶利剃刀價僅二元
居列剃刀自未賣過八元
於下之價目



司公限有路都列潤理代一唯

USHER'S
"GREEN STRIPE"
and
O.V.G.
Scotch Whiskies

Sole Agents **JOHN LITTLE & CO. LTD.**
(Incorporated in England.)
SINGAPORE AND KUALA LUMPUR.

露披司公限有路都列潤

◁烟香喜四良改幫大到新▷

色澤黃潤
氣味醇香
惟茲國貨
仰共提倡



(贈)(名)(老)(牌)

南洋兄弟煙草有限公司啟

各店均有售

◁意往者胆燈電好國德買欲▷

啟者我德商公司。現由德國辦來大燈上等
皇冕標電燈。其發光之明亮。實遠勝於
市上別標之電燈。而其價格亦極廉宜。
計開十六枝燭光者八角。廿五枝燭光者一
元。卅二枝燭光者一元。五十枝燭光者一
元。一百枝者二元七角半。凡用此皇
冕標電燈者可以省電。是亦節省金錢之
一法也。請試用之。便知其効。

民國十年十月廿一號

(啟)

總發行所 檳城港仔口錦瑞公司披露

英一千九百廿二年九月二號

衛安公司

治蚊香

發行

經保血用成藥
標治蚊香之製
中國藥料純由
能便蚊蟲司公
立豐並能滅各
種微生虫煩便
乃日用衛生之
要品也完全國
貨物美價廉諸
君熱心土貨請
嘗試之

時評

安福系與時局

年前直皖之役。直勝而皖敗。安福系諸人。多逃匿於北京日本公署。以爲避難之計。乃未幾而徐樹錚及某某逃出。未幾而段芝泉及某某逃出。今又聞若輩有三人自日本逃出。見日前本報專電。是則安福系諸人。從前之逃匿日本公署者。今已盡行逃遁矣。日前中外各報。均有該系首領段芝泉由津赴滬之消息。而本報專電。又云段芝泉對於下屆總統。未敢忘情。竊以爲段於直皖一役失敗後。數年以來。雖日事念佛。不談政治。一似無心于仕進也者。奈其部下。對於近來時局。以爲無可奈何。羣思隱微再出。俾得恢復已失之勢力。誠以該系三人近日之自日本逃出。其復是活動之情形。可以概見矣。而其後有某國人爲之助。亦不待智者而知。嗚呼。使若輩再登台治國。則我國自無寧日。東亞亦將無寧日。不亦可爲慨嘆也耶。

中外要聞

中國之部

憲法審議會繼續討論省制

十七日下午一時。憲法審議會開會。審議長王正廷主席。延至二時四十五分。參議員到者一百三十九人。議員到者三百三十六人。已足法定人數。主席宣告開議。繼續討論。一省之地位及權限。二省與中央關係。三縣制之如何規定。對於第一項。丁佛言發表意見。略謂近來對於憲法中規定地方制度之態度。約而言之。可分爲下之三類。(一)先省憲而後國憲。(二)先國憲而後省憲。(三)絕對不能有省憲之名稱。主席以爲第一說。各省雖有制憲之傳說。而已制定宣布者。僅湖南一省。勢不能將憲法會議停頓。坐俟各省憲法之成立。費時失事。乃非所宜。第三說置各省自治潮流於不問不問之列。亦覺屬於成。不合時宜。折衷於二者間。乃取第二。先國憲而後省憲之一說。依此而後。得有下列兩條之意見。(一)省依國家憲法之編制。於不願編制之範圍內。將自制定省憲法。以省之事權。取諸憲法規定。補入列舉權一條。憲法會議二讀會通過後。與時局時勢之趨向。欲確定地方制度列舉省之事權。故對於國憲一案。並未規定。現在既因救濟各省於不願編制範圍之內。將自制定省憲。而省之事權。惟有取諸憲法規定。與各省以活動之餘地。然同人中必有聯想及於推測二

讀會通過之條文。將全案重行起草。則手續繁重。憲法更不易告成。要知此種聯想。係一種。蓋從前二讀會通過。並無某師某條對於國權之規定。可謂之遺漏。而之遺漏。今專補之。於事於理。均無不可。國權一章。既詳列舉。則不屬於國權範圍者。均爲地方保留。此對於地方制度中。省之事權。亦既不能不取諸憲法之規定。主席宣告請衆討論之主義。將說明發言。對於丁之主義。大至謂今之主張。與前制度者。有不無中央法令之原義。主張單一制。與地方制度。有與地方以盡量發揮之精神者。二者之旨。名雖異而實不殊。本員反對之點。在於有省憲二字。似於憲法之統系紊亂。主張依前條。有憲議會之地方制度條文。繼續討論。對於省之事權。仍照列舉規定。且復發言。贊成丁之主義。謂本員意見。於丁君大政相同。但稍有補充之點。以爲研究省之地位。須先研究其性質。而研究省之性質。只須於規定省權之方式。即可概見。不必明文說明。而省之地位。自然明瞭。省之地位。在不過一國家行政區域。自前清設各省諮議院後。漸進而至於地方最高自治團體。此爲人所易知。(未完)

民八風潮尚難解決

孫中山與曹錕之一電

最近中山因民八事。特發電曹錕。茲錄電文於左。保定曹仲瑄鴻吳子玉先生鑒。迭接來電。蒙獎過當。文自民八國會。遭非法解散後。即與諸護法議員。聯絡西南。無非欲求法律以謀大局之解決。今幸諸公及時覺悟。非法律。得以取消。法統賴以重光。方冀數年來之糾紛。從此解決。乃與我共獲功高之護法議員。竟被拒絕出席兩院。則未免不符諸公恢復法統之初意。文恐真偽不明。法律仍無解決之希望。即亦憲法非法議員所制或。能否得中外之諒解切實施行。則係一大疑問。文恐國憲施行之日。即南北再戰之時。統一何望哉。倘諸公真有恢復法統和平統一之誠意。則對此民八雙方之爭執。即應作公道正義之處理。萬不可口是而心非。使法律無解決之希望。而反有破壞之舉動。事關統一前途。向望公等留意焉。(下略)

外國之部

土耳其戰勝與近東

土耳其安索拉國民軍。大勝希臘軍。光復故土。死之土耳其。有中興之望。近東時局將隨之轉移。日來世界大事。可注意者。殆無過於此。昨字林報有文論此事。茲爲介紹於後。試一追溯十餘年來土耳其之經過狀況。彼日來在小亞細亞之大勝希臘軍。不可謂非一奇蹟。此十餘年間。土耳其之兵力。耗盡甚鉅。始而有俄里波里對意軍之戰。繼而有巴爾幹之兩次戰爭。一九一四年復於中歐列強之側參加大戰。當時彼之優秀軍事顧問。咸謂其地位不能參戰。其言良是。試以一端証之。當其國愛倫培子爵。戰勝於派來斯時。據云土耳其其國有減至兵九萬一千者。其故大半由於土軍中尉八叙利亞等處。應募之兵不少。此輩對於土軍之勝敗。本不關心。隨時逃亡者甚衆。以至於此。即此可見土軍人力之乏。大戰終後。土軍在小亞細亞仍時時作戰。其主要之戰事。爲反抗希臘軍。最初希臘軍進攻安卡拉一役。土軍死傷甚衆。據目擊者言。戰事非常之烈。當希臘軍進至距安卡拉五十英里之一戰線時。雙方繼續戰事二十一日之久。雖希臘軍之野心。因此一役而暫告收束。然損失之代價。非常重大。不獨希臘軍。土軍亦然。殆可斷言。(未完)

破天荒之女外交家

保加利亞駐美使館之女

世界新聞社云。世界女權。五十年來。各種公共機關。莫不有女子之一席地。女議員女法官女軍人。習見不鮮。今且有女外交家之出現。據蘇亞細亞消息。保加利亞駐美使館之頭等秘書一職。係政府已決任命納白迦施丹秀英女士充任。女士年祇廿八歲。爲駐倫敦保加利亞公使女公子。其父歐陽外交界。已三十五年。女士隨父歷駐巴黎彼得格勒倫敦羅馬等處。受各國之教育。通五國語言文字。戰後

此次國際會議。凡有保加利亞參加者。女士親任爲譯員。又曾任保國國務總理之秘書。當凡爾賽和約談判時。女士在巴黎。其後參加日諾瓦及日內瓦兩處國際會議。本年九月間。國際聯盟會議。女士亦列席。會畢乃往華盛頓就職。女士身至立。態度端雅。對客答。以女子而擔任秘書。實爲莫大之榮幸。唯有克盡厥職。不負付託。客問女子之職。能貢獻於外交事業者。以何爲最。女士答稱。彼之意。當以人道主義爲最。女士長於文事。辦公之暇。恒以英文小說自娛云。

警告

保生藥結罐頭牛奶。凡保生牛奶罐頭上。故特此登報聲明。以便通知。凡保生牛奶罐頭。面及罐底。均印有「保生」二字。牛奶之無此三圖。標記者。均屬假冒。須索賠。凡保生牛奶。罐頭上之標記。貼於別種牛奶者。定必以法律對待。此聲明。以免後論。此佈。民國十一年十月六日。

Joseph Freres & Sons Ltd.
(Incorporated in England)
Sole Agents
Friedberg & Co., Ltd.
(Incorporated in Switzerland)

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore.)

名	散裝每百斤價銀
牛奶餅	特別廿六元 平常十八元
雞蛋餅	特別 平常十七元
咖啡餅	特別廿三元 平常十七元
必美餅	特別廿三元 平常十六元
荷士文餅	特別 平常十六元
茶會餅	特別廿六元 平常十九元
大佳餅	特別廿六元 平常二十元
幼丹餅	特別廿九元 平常廿一元
花丹餅	特別 平常十九元
嘉敏餅	特別 平常十四元
酥打餅	特別廿一元 平常十七元
威士文餅	特別廿一元 平常十五元
糖名	散裝每百斤價銀
大粒色糖	一十四元
小粒色糖	一十四元

中華民國十一年十月五日
飛行環球商標爲記寶球餅乾有限公司啟



一致主張。日間和學校開聯合運動會。晚間則和
。社。學校。商店。連絡提燈遊行。現已捐出款項若干
。并舉出幹事員十人。辦理一切。且已預定各種運
動節目。(如跳高賽跑技擊等)選定運動員數十人。
於每日午後公餘。練習各種運動節目。開所選出之
運動員。平日運動成績最優。屆時必能使觀衆滿意
云。

十一 東甲埠慶祝雙十節之籌備

(東甲訊)東甲啟明學校前經開全體會議。預備慶
雙十節事宜。得該校總理並素熱心者認捐數十元。
爲籌備進行需要。頃該校校長已令該校男女學生趕
製各種燈牌。光彩奪目。而該埠各商家亦自製各種
彩燈數百個。豫備十日晚間加入學生隊中巡遊。以
表示愛國之熱忱。聞近日在在皆從事豫備。殊形忙
碌。

戰債息票廣告

逕啟者凡持有此種息票可於一九二二年十月三號日
起到吉隆坡廣益銀行換取現款由該日起至一年後凡
持有此種息票而不到換者該票則作廢紙先此聲明仲
各知照是幸

英一千九百廿二年九月廿八日 英華聯合會謹啟

Anglo Chinese Syndicate.

李鏡仁披露

兩庄	每箱	一百
十包	沽銀	三十五元
二兩庄	每箱	五百六
十包	沽銀	三十七元

鐵三十一

壬戌年七月十五日

總發行所美利公司寓廣東省城內啓

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

亞細亞火油公司



用之燃極其光亮



獅標電車黑油
台最電車之用
此油用黃鐵鑲性極用

皇帽標火

丹波羅火腿爲星
洲及三四州府市
上所售最著名之
招食品價格公平氣
味清香久爲購嘗



英一千九百二十二年十月四號
石叻唯一代理人星嘉坡雪蘭有限公司

Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

閣下精神萎靡

狀 其 察 觀 須



江西南昌
趙士堯君

勞倦等狀否如有以上病狀發現即是腦力衰弱精神不振
 之腦系疾病小書一本及向鄰近藥房購買韋廉士大醫生紅色補丸一瓶立即開始服用未幾便能自覺其功效因是
 自生之鮮紅調潤之液而能故佈週身各部能使
 法美即如江西南昌趙士堯君係江西第五區於
 酒公費分廉士大
 彼曾由韋廉士大
 醫生紅色補丸治
 血精神疲乏也其
 來書云鄙人自法
 政畢業後曾擔任
 司法課職後數年
 稍受微勞以致精
 神疲乏頭昏目眩
 彼時即慕大醫士
 之偉名就近向華
 英大藥局購得紅
 色補丸半打按日
 三服之類
 有收驗將近一月而精神大振頭目已無昏眩之
 患矣鄙人現任江西第五區酒公費分局主任
 之職每遇辦事稍勞輒以此丸為營養品年來身
 體日見強健斯後幸臨當無限量鄙人感激涕淚愧無以報
 特修蕪牋附呈小照聊表謝忱藉作佐證俾世之
 抱疾者咸知大醫生紅色補丸而療治焉實又鄙人所深望也韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分老幼每
 瓶天下馳名婦科之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士大醫生藥局函購一
 瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內



江西南昌
 趙士堯君



韋廉士大醫生
 紅色補丸



天氣
首貴
清涼
北癰
痢疾腹瀉之虞且減痔瘡痛苦可減身體熱度平肝火利膽汁開胃口助消化妙藥盡在
也東三省哈爾濱道外新市街天慶仁內公餘銀號王錦萱先生來函云鄙人前患大瘕
瘕結之症致肝火上升時覺口氣穢濁自服韋廉士紅色清導丸果然功效神速大便秘
適精神爽健誠平肝開胃潤腸之良劑也紅色清導丸凡經營西藥者均有出售或直寄
叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

注意大減價
韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元
貴處無從購買此藥以
可照價來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係兄貨交銀之辦單必須跟銀一元以作
郵費之款
星架坡韋廉士大藥局謹啟
一千九百一一年二月十八號

頂上青蔥暹米再到



啟者本棧火礱所出之一號青堂標白米向來
行銷叻地咸推爲各庄白米之冠詎自前年歲
歉不登叻地米糧尤爲欠缺政府爲重國民
食起見改將米市暫由政府督辦得以維持足
以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既中
升助政府亦已定期將米貿易市之權交回商
人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之
意何可言宣茲本號已經選取最上等之青堂
標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一
家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成較
諸往年來叻者更加潔白認真剔選故其香味等
等一切尤勝於前諸君有欲採辦者請至吳
祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安
民國十一年四月廿八日

商標註冊別人不得冒用

編京

△名譽會長

（題不稱呼）

羅領事	黃仲輝	黃兆源	張兆蘭	薛武院
戴領事	陳先進	葉大超	顏長貴	曹壽山
簡英甫	許江水	王如鑾	羅承德	李經餘
黃仲輝	劉坤意	李邦登	薛中華	何德如
余東旋	李煥燾	周來和	黃有淵	楊德茂
陳嘉庚	李光前	陳錫進	劉炳佳	陳炳江
廖正興	李南生	劉炳安	廖秉美	高哲東
林堆遷	陳應國	陳敬堂	楊繼文	石奕堤
王水斗	高庭生	王萬昌	吳楚碧	陳南棧
黃兆珪	何思觀	陳瑞和	陳桂榮	吳楊基
李偉南	黃宗忠	黃奕朝	周如切	陳貴瞻
藍偉烈	吳揚屏	蔡漢亮	邱國珥	沈江漢
吳帶鵬	邱雁賓	李俊承	陳溢插	陳贊朋
李俊源	林金殿	蔡嘉種	陳宗熾	郭御元
林秉祥	黃江淮	陳秋樸	陸寅傑	李亮琪
林義順	沈佳登	蔡芳然	陳再科	李道瀾
戴淑元	黃叔祉	劉朝佐	劉正興	張慶全
鍾克明	盧萬科	涂開興	游辛農	林秉燮
胡文虎	葉玉泰	王邦杰	陳開國	鍾水洋
沈儒場	陳禎祥	謝祖春	余應琳	黃璧梓
謝文進	林文田	陳仙精	陳有齊	陳維新
蕭保齡	黃雲輝	協泰昌	鍾坤成	曾生江
黃瑞朝	吳龜雲	陳鏡秋	梁谷欣	何兆芹
胡載坤	陳沃芬	陸鶴壽	湯湘霖	陳廣志
陳秀泉	徐順慶	黃晉藩	劉映南	謝有進

鄭鳴廷	陳甫耶	陳杞恩	梁榆材	葉秀憲
曾麗春	吳繼賓	孔天相	何亨	陳樹楠
郭梅村	楊雙興	鄭瑞簡	黃典燭	陳子豪
鍾元勳	張奕世	譚清源	陳淑卿	留鴻石
藍森堂	田鴻池	藍晉臣	藍鑒三	黃賓初
何凱初	林世魁	鄧振卿	陳芷汀	周蘭階
何子信	楊世昌	曾仲波	劉潤川	曾國邦
謝曙光	藍正怡	張雲卿	溫紹庭	陳年五
陳慶修	李雲龍	藍錫南	李許階	何曾奎

幹事員	同德書報社同人	青年勵志社同人
幹事長	陳永遠	
英文續員	楊文彪 何醒民	
漢文續員	張叔耐 周君南 宋志慶 葉夢羣 陳亞士 王文錫	
督察員	曾汝平 黃伯龍	
監察員	易紹河 姚卯文	
財政員	梅國良	
副會長	張仲賢	
正會長	甘清潤	

周顯臣	林儀裕	丘顯澤	許遜奇	蔡雲泉	殷雲	伍召南	陳光錦	薛祿承	柯逢春	鄧友琴	潘北鵬	張來廷	蘇彬廷	康有義	蕭宜	連彩職	吳恒端	顧全盛	黃瑞波	謝通三	吳業深	蘇元威	張丹史	黎寬裕	何仲英	工商校友會同人
陳文雷	王鼎恭	盧松興	韓翹涯	蘇炳利	朱拔英	陳幼臣	韓榮基	陳瑞福	鄭開英	朱應祥	林邦彥	陳麗法	許其文	陳恩藏	許士貴	劉子儒	張秀男	梁化生	許夢芝	朱耀輝	李春生	李炳炎	曾應生	劉登鼎	南廬學友會同人	
傅子鑑	余懷知	康鏡波	吳焯雲	梁添福	黃昌發	劉迺良	陳寶燕	陳善恭	陳呂方	李玉階	張仁南	張仁南	林于明	陳嘉材	鄧文光	胡六坊	東六加	楊德輝	許寶順	李榕柳	周獻瑞	雷江宕	何榮庭	黃淵鑑	吳煥修	
楊建成	徐嘉祐	丘瑞珍	吳焯雲	梁添福	黃昌發	劉迺良	陳寶燕	陳善恭	陳呂方	李玉階	張仁南	張仁南	林于明	陳嘉材	鄧文光	胡六坊	東六加	楊德輝	許寶順	李榕柳	周獻瑞	雷江宕	何榮庭	黃淵鑑	吳煥修	

王再來	張建壇	陳萬安	劉寶珊
林淵泉	許永順	藍鏡餘	羅樹棠
劉觀臣	孫辛友	鄭文山	廖秉權
李德初	許紹文	楊蕃史	張慕陶
連裕江	李雙光	賀子球	楊星五
郭俊人	陳季和	藍耀廷	陳芷馨
謝遠雲	陳世昭	顏咏吟	廖寶臣
吳育生	姚金容	藍滿生	蕭玉亮
李來興			

女學校	女學校	女學校	女學校
彭夢民	劉素吟	呂爾濂	周幼嫻
李素娥	王金枝	沈希琴	陳芳豪
揭偉靈	陳慧嫦	曾蕙香	梁月頭
陳水茶	黃志德	陳和鳴	梁秀坤
吳汝擊	陳玉雲	陸耀中	劉登樵
李雙鳳	雷月聯	李玉翠	王希昭
姚孝恒	符連珍	鄧卓明	梅其芳
吳桂珍	徐漢員	石錫翁	
劉桂娥	趙慧文	陳趣添	陳基潔
蘇慧明	蘇慧哲	劉玉瓊	劉月娘

李福壽 蔣柏英 胡遠融 林海
 鍾鳳英 張玉枝 鍾桂英 鄭保貞
 黃菊儀 葉玉成 鍾文輝
 全總職員担任每日九點半鐘出發
 陽曆十月十二日 十三日連演兩晚
 余東旋街昇平園
 啟發學校師生合演
 二馬路啟發學校
 名譽會長五元 職員二元
 名譽券無定價(連看二晚)
 持別券二十元(連看二晚)
 一等券十元 二等券五元(均看一晚)
 形延報効影札
 影相館報効影相
 音樂聯合社報効絃樂
 水生助演幻術
 學校報効第一晚音樂
 學校報効第二晚音樂
 派司理鄭友琴報効全場生花
 昌報効全場大光燈
 昌報効全場紙札
 汽水公司報効全場汽水
 旋報効十二日十三日兩晚戲院租
 兄弟烟草公司報効全場烟枝
 公司報効盆景
 山糖果公司報効全場糖果
 女學校助演國校
 其餘各界熱心家報効物品俾陸續補登
 十一年十月四日 啟發學校演劇籌款

呂景隆 呂玉香女士 陳服清女士 蘇玩真女士
陳德厚 各一元 女童三名五角 以上九條二十元
零五角
廣興號捐帖 翠木興五元 翠俊輝 石炳宜 孫振
潤各二元 張再發 黃才有 陳崇椅 翠玉其
陳美承 翠玉輝 各一元 以上十條十七元
玉號捐帖 蘇兆桂 泉夥友 各十元 以上二條
二十元
安慶隆捐帖 黃崇享 黃立俊 黃培楷 各一元
以上三條三元
三邊馬林埠中華會館學校曾清達陳合意諸善董捐帖
會清達三盾 陳日永二百五十盾 陳日永夫人
十盾 萬成源二百五十盾 郭標標 萬茂 各二百
盾 東興一百五十盾 黃生隆 萬發順 豐成 福
成源 四名各一百盾 關炳煜 益隆興 楊成源
瑞興 慈娘小公土庫 慈娘小公辦事荷人五名
瑞各五十盾 萬源 楊慶遠 祥安 各三十盾 南
興 金永和 福南興 豐遠 王家祿 林和貴 潘
振基 把圭風船局亞軒 八名各廿五盾 恒泰 基
春祥興 源盛 二合 孟買人押律呼呻 六名各
二十盾 仲南 振民興 沈壽河 魁元夫人 總大
英 五名各十五盾 李德良 張仲發 廣
南昇 魏蘭年 宜和 潘亞貴 金榮源 鄭豐興
子廷 魏興 濟生 振華 合和源 豐源 德記
黃作鐵 謝來木 伍胡俊 魏清越 陳光抵 孟
買那惹亞里 孟買人毛合末乙氏嗎 廿三名各十盾
黃春令七盾半 廣順隆 順興 金德美 陳守池
福振順 莊金鎗 成興 美成 許文麟 泉成
崇興 春成 新永成 張慶文 永隆發 黃天賜
張文昌 陳裕 廣安堂 廖慶成 廖發 黃積華
許豐興 王金 許榮光 莊同豐 醉仙樓 洪長
魏選昌 永美 南合 曾成德 寶興隆 廣華
魏亞二 亞二 嗎拉 孟買人亞里 毛合末加禮里
三十六名各五盾
黃鍊元 昌城 海豐 林和智 益記 協成 豐盛
痛利通 永記 易明玉 永興 永萬興 福順昌
林榮通 張祥文 李龍盛 大中棧 伍祥興 黃天
肺 華生 張祥文 李龍盛 大中棧 伍祥興 黃天
金枝 頭秋受 林進財 魏年壽 協豐 歐宗玉
陳業記 潘來禮 長仲發 義承興 各二十四名各二
盾半 豐合 頭滄祐 林吉昌 三名各二盾 豐盛
七名各一盾 以上合計一百四十二條荷銀三千零
六十盾零五毛
生瓦卑陳豐萬關德黃益諸善董經募捐數 陳慶萬捐
一百五十盾 關德 黃益 各二十盾 紀美緒十五
盾 陳承發 關泰 郭振華 協章 林三 孔永祺
廣德棧 林成興 福成昌 吳東陵 張悅民 萬
和 環南興 廣永隆 新三利 陳來興 豐榮 杜
四名 五盾 張樹森 林斗瑞 關同昌 黃光靜 杜
連勝 陳廣 合和 利瑞珍 同昌 大漢 新
福隆 王春花 十三名各二盾半 陳貴 萬振源
林木森 蔡守明 陳柳枝 林尾仔 六名各二盾
以上四十四條三百八十九盾半 再合三達馬林埠計
荷銀三千四百五十盾兌換叻銀二千五百四十一元四
角三分仙其總數經於九月二十七日刊登第廿九次報告
茲復按名補錄以揚仁風
右錄除三達馬林埠兩度另計外實有三十條計銀四百
五十元零五角連上三十大合算四千四百二十條統捐
十六萬四千七百七十三元二角半
中華民國十一年十月九日
新嘉坡中總商會籌賑潮州風災處啟

葉舉允就參謀長

湯廷光就治河督辦職

治河督辦。前經陳省長函請湯廷光肩任此職。經登前報。湯氏於本月十八日午時接事。是日海東各要人。及紳商各界。到賀者絡繹不絕。

兩說留魏邦平出山

據此界消息。連日陳席儒與陳炯明熟商。關於粵局善後各事。兩陳一致主張。毋論如何。務挽留魏邦平出山。共同維持。總司令并有擬親赴順德圍魏駕消息。聞魏亦以大局爲重。且以各方面之敦勸。似有取銷出洋意。但據接近魏氏者云。謂魏即再出。亦決不再任軍政。

鍾秀南整理財政辦法

粵省前因政變。各國稅餉。暫由各軍就近截。以利軍需。現在大局底定。軍民兩政。均已負責有人。自非迅行設法整理。不足以得財政統一之旨。茲聞錦秀訂。及此。已擬定辦法。擬一面通令各縣縣長。各釐稅駁承商。嗣後應解各種錢糧稅餉。均須直接解廳。毋得任意抵解。一面呈請總司令。通令各軍。不再截留。所有各軍軍餉。概由財廳發給。以免紛亂。此項辦法。不日當可諸實行云。

總部已開始辦公

邇來總部收受各屬軍事呈狀甚多。前因陳總司令尚未復職。故未一一分別批辦。現總司令已于昨禮拜一日開始辦公。當由副官長親將各項呈收。包封安固。彙呈總辦核閱。聞各項呈辭內。關於各屬內地方盜匪案爲最多。陳均批令各屬善後處等會縣認真緝辦。

擬調賴世璜所部援桂

桂局現象。四分五裂。粵局前報。近聞當道決計始終貫徹其撥桂初衷。不忍坐視桂省人民之苦痛。除分令劉師長震寰等回桂收拾殘局。并擬抽調驍軍混成旅長賴世瑛所部軍艦。贊同劉師長前往。實行以武力統一桂局。而固結西南關係。此觀前途如無阻碍。或將成萬事俱一云。

維持省幣之大會議

滙豐銀行代儲省紙一事。因係存根遞報。故往存款者甚少。聞昨十七日。省銀行長丘哲。財政廳鍾秀南。政務廳長陳覺民。與馬育航金浩亭等。聯袂往總部開一維持省幣會議。衆謂紙幣低行。官民交困。亟應設法兌現。以資維持。惟無限兌現。則以現銀金一時未易籌集。而有限兌現。則又恰多累少。必致擁擠不堪。強者常能到爭。弱者終日落空。不啻不平。殊足令人憤不可遏。計惟有就滙豐銀行代儲條件。略為修改。以收間接兌現之效。當即議定。特將鹽款改收現金。每月提出四十萬。存于總商會。凡存款滙豐者。滿一百元。即由該行給以號單一紙。到期各號單用抽簽法。每月抽出四十萬元。抽得者即將號單持赴省行。換取支票。向縣商會兌換現金。銀行將所收號單。向滙豐提回紙幣焚燬。未抽得者。仍可展期存儲。如此則每年可用現金收回紙幣四百八十萬元。各市民存款。本利皆得現金。當必樂于儲入紙幣矣。又現在解繳稅餉者。以小紙幣加三補水。原期收縮小紙。將來小紙收盡後。仍擬以大紙加三補水。此項補水大紙。即照小紙例切角焚燬。計每年亦可毀六七百萬元。前來計之。一年當可收毀紙幣千餘萬元。市面之紙幣。供給驟減。無慮紙幣低折矣。

鄧本股變更攻黃計劃

現匪首鄧處長鄧本殷。昨因變更剿辦辦法。特發電當道。其文云。廣州總司令總指揮省長鈞鑒。一。銜略。黃逆明堂。率隊叛變。擾亂高雷。迭奉總司令總指揮電。督隊進剿。應即遵辦。惟本部因奉調赴省。督隊未歸。而現匪沿河。各屬土匪。乘機蠢動。防營未便抽調。警耗紛至。腹顧弗甯。按幸本部鄧總堂一營。附機開槍連。業於江日乘保東輪返現。已飭該槍連。先於支日即乘原輪開赴龍門。集中欽縣。候令進發。本段準於魚日親率黃玉堂一營。督督備游擊三連。乘廣玉輪趕赴欽廉。會師進剿。期期不誤。其濟時報。除將本段擬請變更剿辦辦法。敬向欽廉方面扼要截擊。轉由。先行呈報。分行外。所有本處部一切來往文件。暨交由中校參謀鄧承代行代拆。區關於各屬治安。或該該參謀。實當地盤照辦。協力維持。以靜地方。而昭慎重。合電奉聞。現匪首鄧處長鄧本殷叩。

破獲一種偽藥案

近日來市上假冒偽藥甚多。姑勿論其功效如何。惟冒名影射。則大干法紀。現聞某欄新沙土街元昌號。專以製造偽藥爲業。并假冒源吉林甘和茶發行。昨被源吉林司事某甲偵悉。知會公安局某督察員。

會同段。到該○搜查。當場執獲偽茶一大宗。并
拿。去司理人唐某一名。解往五區正署。轉送公安局
究辦。查此種偽茶。係以翻造茶葉造成者。飲之味
於衛生上有害云。

新廣州拉維譚

第一公園。即舊橫白衙門。由惠愛街直至觀音山脚。其面積之廣可知。園之前後左右。皆有門。園中有噴水池二。一置石刻少女像。一砌英石假山頗突兀可觀。設備尚未完全。亭臺事物。現正刻意裁點。樹木甚夥。有數百年物者。盤根錯節。尤堪牙木旁。有致。蓋舊衙門本有花園。占地甚廣。園後與兩廣同德學堂操場。僅隔一牆。予十五年前。曾一度在此過學生生活。每當盛夏。望綠雲深處。輒爲神往。不謂昔時禁地。今竟成爲士女游觀之所。一時衣香鬢影。便人之甚也。雖全景稍覺平直。然一望綠陰如海。誠能加以雕飾。屏一覽無餘。香港公園。不是過也。園之東偏有美術臨時學校在焉。竹籬茅舍大有鄉村風味。該校男女生並收。注重實地練習。聞成績頗佳。省道公署。距公園不遠。經前任改造後。亦氣象一新。時方預備歡迎省長就職。國旗招展。點綴輝煌。頭門兩柱。亦用紅白布纏作絢彩形。一級紋形名詞本屬杜撰或謂不如易爲游龍形當否還敢質諸讀者。如理髮店門首五色相間之木柱。閃爍有趣。新省長就職布告。紅紙黑字。大筆淋漓。明宗明義。即首述受人民負託之盛意。視從前大書特書甚麼欽命廣東巡撫。甚麼兵部侍郎。頭品頂戴。祇知拿高脚牌帶人。委實不同。然省長公署。即舊總督衙門。清季如岑春煊。以勸王有功。由督撫調兩廣。張鳴岐以廣東學務處委員。不十年而開府是邦。雖有幸運。究亦看來容易却艱辛。今陳君以商人一躍而省長。億萬兩廣督署。居移氣。養移體。不可謂非受平民政治之賜也。語者謂得馬失馬。禍福倚伏。有破天荒之知遇。不可無破天荒之功德。斯則某所欲爲當局鼎耳。新起財政廳堂楊暢卿最得意之文意。據某建築家言。該廳近於酒店式。又無停車場。未免缺點。此種批評。予於建築未嘗問津。不敢下斷語。然暢觀樓三字。聞已剝去。惟鶴築巢。惟鳩居之。過來人正不知作何感想。平心而論。名稱不過一種符號。暢觀可。非暢觀可。似亦無可無不可耳。

中國黎伯樂辦事

點至四點俱在院診餘刻仍回吉靈街本店通靈藥室諸
君若到店就診以午前十點後及午後四點後為合如遇
鄙人外出可在店忍候如請往外診祈即掛號寫明住址
人名交下便可當照往不誤此佈

民國十一年九月廿七日

○南洋工商補習學校啟事

助月捐佈告如左以昭大信并鳴謝悃

收前月存會處九十二元三角三占 收月捐二百〇九元

收四條共收銀六百五十一元三角三占 收証書費二元

對和豐銀行來銀五百元 對結存和豐銀行一千二百八十九元一角六占

對結存華商銀行(一年定期)四千元 三條共收銀六千七百八十九元一角六占

兩段共收銀七千四百四十元零

四角九占

校租	八月份	二百元
支校具	三十三元二角	

支廣吉費五元	支體育用品十七元五角九
支圖書館一元六角八占	支體育費二十元○五角
支修理費八占	支校長教職員果金六百卅五元
支校丁半金伙食六十元	
十一條共支銀一千零一十七元二角九占	
對結存本校會計處去銀一百三十四元零四占	
對結存和豐銀行去銀二千二百八十九元一角六占	
對結存華商銀行一年定期去銀四千元	
三條共支銀六千四百廿三元二角正	
兩段共支銀七千四百四十元零	
四角九占	
△蒙交九月份月捐芳名列左	

(恕不稱呼)

莊南昌	源春公司	莊鼎貞	綸和	泉洲公司	葉多華	李道源
陳陸堂	許鍾鏞	洪可堪	謝榮鍾	謝榮鍾	康鏡波	王祝成
林穆琴	邱紹鏞	陳其位	黃淵鑑	張松懷	和通	
萬瑞福	仲成	陳其位	張松懷	和通		
顏新與	源和	振德	楊兆麟	徐錦庭		
福祥豐	同協	新同美	周炳炎	李福源		
粘蒼海	陳吉	顏光洋	葉全福	楊烈貫		
陳蘇兄	弟公司	葉元建	曾雲堂	吳育生		
董盈銓	許嘉義	王碧恭	林畔讀	林勇哉		
以上各一元	李鉄民	八月份三元	何衍品	十月份二元		
金福源	八月份二元	余懷智	十月份一元	余懷智		
曾斐堂	以上八月份各一元	共銀二百零九元				

民國十一年十月三日 南洋工商補習學校啟

警

鑒者担
一樓現于芙蓉坡士街門牌八十一號魯扶律師
大狀師館收價銀再議如不合意原物璧回决不
有悞
民國十一年九月十九日
英蓉魯扶律師露
C. I. Harte-Jovehac
81, Paul Street,
Soremban

新
建

覽表。并敘明籌款方法。呈由縣知事查核明確。批

云。

道信

監票員 李亮琪

民國十一年十月二日

民國十二年九月十一日

智 潛
識 發

社會問題劇概論

夢華

教
育

一、樹
液

(七)教師須注重兒童的個性。

(八)教育最重要的目的，不可使學習者得了智識，而須要能遠增進「智識界」的效驗。

疾病抵抗力。自較禽獸爲弱。奈何以血肉之軀。

（檢 生）

疾病抵抗力。自較禽獸爲弱。奈何以血肉之軀。

(遼 鶴)

辭之利也。故張華於增補：「言嚴霜在，增進食不。」

△各點均係洋裝十分精美名目如左△

號三〇一路馬大洲星
佈謹局書華中
日一十月八年一十國

務處相商此佈

務處相商此佈

務處相商此佈

英一千九百廿二年實添末十一號 華商銀行廣告

酒蜜烏標頭狗



WHEN
ORDERED
SPECIFY
AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

此項上知實酒各藥店均有沽賣者
以便 諸君購用
新加坡 吉寧街門牌十三號 瑞成公司
民國十一年九月十二日



THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED SINGAPORE.

O. K. CEMENT.

此土敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用爲製造三台土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每桶有四百磅重淨土有三百七十五磅求過於供之概諸君欲購者請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司

一千九百廿二年六月二號

文明公司中國土製火柴其雙喜福祿壽三星文明等標圖皆品質精良得獲各處展覽會金牌足徵貨真價實諸君購用請認明商標爲要此佈

小號另辦到巧明火柴大益火柴五折火柴花籃火柴等火柴自由牌火柴無倫幼枝中枝大盒小盒各式俱備如海味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號
電話二二二六

民國十一年二月一號

柴火國中
狀獎給賞會覽展
行發隆盛怡



每箱二百四十包 有幼枝有中枝 批發 零售 相宜

請用貨國

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.



SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street.

Phone 2908.

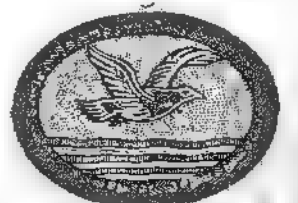
運到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

運到者此海鳥牌罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜擠出決無微菌罐內所藏除鮮牛乳外祇加最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣實稱價廉物美男女老幼均合飲食調子不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

甜味罐頭牛奶
原味罐頭牛奶
淡味罐頭牛奶



海鳥牌



貨倉招租

如有大貨倉在若錦街門牌式號四號及六號靠大路近水境對於運貨物極利便而商會如合意者請駕臨源順街廿二號或寫字樓接洽無不歡迎之至

民國十一年九月十二日 建源棧啟

便屋出賃

△商場中心點之寫字樓
△海峽申律壹號樓下以及三樓

△通新大道之商店

△即綿絲街七十五號全間

△有樓之大貨倉

△即南阿律二十一號至二十三號十三間

△最好空氣近市場之商店

△即登芳林街廿二號

以上等店屋商會如合意請即移玉至源順街廿二號或寫字樓接洽當極歡迎也

民國十一年九月十二日 黃仲植啟



此人服常

艾羅醫生補腦汁

知身體康健

艾羅醫生補腦汁功用
肺在諸臟最嬌最嫩治之尤難蓋腦為諸本醫生皆謂人身中肺病必全其皆枯而人始不超荷有一二肺未痿者尚能用藥補救生肺中依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立元肺液受傷服之立潤初起之咳嗽日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕咳之咳一切咳嗽服之無不立愈久遠咳嗽服之亦能治之
核接續不離難症由肺出者無不立治功效甚著其有不及詳錄者請將主治各症備列于后

- ### 主治各症
- 一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭疼
 - 一治眼部腦氣筋不足患瞳人大小內障昏花
 - 一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
 - 一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
 - 一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
 - 一治肺內腦氣筋不足致肺主呼吸不順有咳嗽
 - 一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋



- 一治初起傷風之咳
- 一治寒痰濕鬱之咳
- 一治火鬱之咳
- 一治天行時疫之咳
- 一治肝風肺熱之咳
- 一治腎虧之咳
- 一治小兒各種咳嗽 小兒驚風 痰涎壅盛
- 一治少年各種咳嗽 少年傷酒傷色勢將成癆者服
- 一治肺癆肺癰五色腥痰
- 一治因咳略細 血絲痰喘
- 一治喉癢咳嗽
- 一治喉乾咳嗽
- 一治肺氣虛咳嗽
- 一治無痰乾咳
- 一治肺癰肺癰之咳
- 一治老人各種咳嗽 老年百脈皆衰 胃火不旺咳嗽尤多
- 一治咳成癆咳不停聲者服汗膏熱
- 一治因咳過劇小便不禁或夜咳而便
- 一治諸傷肺肺癰咳 吞烟嗜耗肺陰

南洋總代理 羅維會豐商店

蛇頂石功用

(吸)(毒)(蛇)(頂)(石)



此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎蜈蚣狗貓鼠咬公咬傷等症取石置患處即粘吸不動其毒氣自自然脫下轉者一小時即有一週時自能止痛消腫永無後患復脫落之後凡大瘡或牛乳一一夜待其吐出毒氣便可再用近日各處防知搜求然此石要及區區格諸君方全地道貨真價實無功者宜辨

一凡藥和仙丹中進行者幸有金症甚可恐誤人機一越舉皆安

一凡新折新創腫毒毒氣未散者服之即愈

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可曾紀曉嵐先生到島時見土人持大蛇蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃藥煉能治癰疽疔毒等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰
蛇頂石毒蛇頂石毒你傷我傷無傷惡毒都能治與正貨方無誤
總經理石叻大馬路會豐商店

先施公司

品用界女(車衣)育教庭家

◁元五十一架每▷

啟者本公司
新到新式衣
中其細不
過九英寸其
重量僅七磅
半其用法與
大架手車無
異深合家庭
中教授子女
之用及合女
學校教授針
織科等
新到無多
購者速備

THE SINCERE COMPANY, LIMITED.

INCORPORATED IN HONGKONG

Nos. 75 & 77, South Bridge Road, SINGAPORE.

◁所行發叻駐司公巾毛社業實友三海上▷

(三十門仙水)

◁告廣衣浴意注請▷

諸君沖涼以後及在寒冷的早晨和晚上。要講究衛生。那麼。便請駕臨水仙門十三號本公司來選購一件浴衣。不論沖涼睡覺。一定可以使你爽快。茲將價目列後。

- 單毛浴衣 每件五元八角
- 雙毛浴衣 每件八元五角
- 絲光浴衣 每件十一元
- 條格浴衣 每件十一元
- 毛冷浴衣 每件十二元

以上各種尺寸的大小長短。顏色的鮮艷雅潔。一律都有。諸君及早惠臨選購。無任歡迎。

民國十一年八月十九日

S. Y. & Co., Ltd.
11, High Street

◆僑居熱帶宜配戴合光度之

有色眼鏡

眼鏡一物功效甚大稍具常識者亦能道其大概故今人競尚眼鏡無非以眼鏡為唯一增高目力之利器保障目光之干城然以南洋地理上關係則最宜配戴合光度之有色眼鏡何則南洋羣島古號炎荒四時皆夏之烈日炎炙可畏自被光線直射以入人目其危害實非淺鮮蓋日體之光帶為紅黃綠青藍紫七色而七色之光波皆足再侵害視官之機能而紅與紫色為尤甚廿世紀科學昌明最新發明之顯色眼鏡以色減色及反射作用即能抵禦其色浪之侵害計用黃或藍片可減青紅紫三色用青片可減紅紫二色用紫片可減青紅二色惟黑片則能減滅七色之侵凌依光學實驗以觀黑片最佳實與藍紫之黃藍之合色即茶青色為最美麗雅觀之妙品但無論何色其色之深者概能減滅七色之強烈光波若淡者能思除之而已

本公司於各種鏡片各色皆備深淺俱全較準個人視力之短長而磨製更按個人面部之大小而裝配有人各適合之利無礙冠李戴之嫌我南洋僑胞其欲購配適合光度及能抵禦害目色浪之顯色眼鏡乎盍興乎來

本公司開設新嘉坡山仔頂門

牌十五號

中國東方眼鏡公司啟

民國十一年七月一日

實業救國

據蘇聯埃俄羅斯勞動及國防部正式機關報「經濟生活」載今年首季蘇俄之經濟狀況云。俄國本年一月至三月除租油一項以外。其他產額。皆繼續低減。賑災品貿易進口則甚多。二月已超過全額百分之四十二。茲將兩月進出口數詳查記述如下。

食物	一九二二年一月	一九二二年二月
獸皮及製品	二二、五六〇長墩	六二、一九八長墩
柴薪及種子	八一	四一五
陶器原料及製品	五〇、三八七	九、二〇六
燃料	四七四	四七六
化學原料及製品	二〇、三八七	三五、四一八
五金及製品	四八七	一、〇一六
紙及文具	七、九三五	一一、九四四
棉紗及織物	四、八二二	九、八六一
衣服及雜貨	一一	三九二
進口貨物	一四〇	一九五
貨品	六二、一八六	一三、一一二
進口貨物	二四、七四二	九五、三二二
貨品	八八、一一八	二二六、四四四
出口		
食物	二二、九長墩	二六五長墩
原料及半製料	一八、一七	九七六
製造品	八一	六六
出口總計	一六、七六	一七

二月份出口中。美貨佔百分之四六、九。英貨佔百分之四五、五。德貨佔百分之三一、八。挪威佔百分之七、二。一月份進口。佔百分之二六、五。英佔百分之三二、四。挪威佔百分之三一、六。據俄國運輸部方面報告。因財政困難。車輛缺少。故頗。棘手。修理之原料及機件。不能取諸政府工廠。政府各工廠在新經濟政策之下。皆取銷入爲自主義。對於各種原料。交貨時收足價款。均不付貨。一二兩月。鐵路營業虧耗九千四百萬金盧布。此外拖欠之資及供給品價值。約計。不在內。四。各鐵路所用燃料共五千九百十五噸。即每路線一百英里。日耗煤。全。總數三十九萬二千噸內。是日開留者共十七萬三千噸。即佔前部百分之四十四。

杜乃慈流域所有煤料。因艱於運輸。堆積甚多。去年十月份積存七十九萬長墩。今年四月一日增至二百墩。本年首季該

流域內。每月產煤平均六十四萬二十噸。去年十二月爲八十五萬五千噸。一九一六年每月平均爲二白三十五萬五千噸。礦工因缺乏麵包。多離開該處。一月份該國有各礦工人十一萬八千六百九十人。三月則減至九萬四千四百六十人。巴科及格老士尼兩處產油額漸已增進。料一月份。每日平均八千零十三長噸。二月份平均八千三百零六噸。三月份平均八千八十七噸。每桶一油井。產出均產出之數。則有減無增。(一九一三年巴科每月平均產油爲六十二萬八千噸。格老士尼本年首季共產油二十五萬三千二百二十噸。一九一六年該處每季平均產出四十一萬四千一百噸。三月份油之供給。非常缺乏。工人因缺乏食物被大批遣散云。

○英國飛行事業停滯及各國飛行事業之狀況 (三)

法國於本年終。當有二百二十一個飛機。此外尚有因凡爾賽和約接收之德國飛機三架。正欲拼裝之中。此後將於法國殖民地軍事要區。重行建築。再法之私人組織商業飛航公司。方與德之齊柏林公司。要求早日承讓飛航一二處。預備將來於倫敦巴黎間。馬賽及亞爾琪埃斯間飛行。此一公司。注政府或將更與以補助也。

意大利國力衰弱。然猶疑於多倫圖及屬理浦里間。設空飛艇。又爲美國及西班牙迭造飛艇。至於德艦則自停戰以後。卽止飛艇人才。汲汲謀增大。試驗及研求之事業。最近德國某專家。造成一飛艇。用鐵可銀續。長動二三十日。平均馬力。百匹。且又。明一新金屬化合物。以重最較前齊柏林製造飛機用之杜拉呂。合金尤輕。而實尤堅爲堅固。此物實。已製就相宜裝中。將以之製造飛艇。此飛艇。實友關重要者也。再德國復製造利種小飛艇。將以智諸歐洲各國政府。國內有一公司。以正籌備倫敦。及仰來德烈克赫文。羅馬。坎京。海羅。及回波羅口海各港。及俄國。定飛艇線所謂巴港佛爾公司者。現在此季維。軍管理之下。將軍有戰時係德國軍事飛機司令。又爲斯帝令少佐。亦在該公司中。斯氏在戰時。曾爲神及國軍官。出擊巴基佛爾式飛艇者也。更有亞兒斯者。爲界最上飛艇建築計畫者之一。近亦專心從事改良飛艇。關於飛機之體積。德式之設計者。列主從大巴基佛爾公司。由製造一二百噸之飛艇。其寧如朱和功。築。修理用費。且較無論何種齊柏林式飛艇爲省。

新嘉坡華僑美術學院開學廣告

本院住皇家山脚青橋頭門牌第二十二號全座屋舍共三層樓各班教室皆極寬敞近更修改俾光線充足適於繪畫之用本星期內即可竣工茲定於十月十二日（即陰曆八月廿二日）截止報名（函授不在此例）十月十六日（即陰曆八月廿六日）開學屆時凡日夜兼男女各生均希下午三時鐘到本學院舉行開學式爲盼

民國十一年十月四日

新嘉坡華僑美術學院佈

大減價二十天

(紀)(念)(特)(別)

隨啟者敝公司自開辦迄今多蒙各界歡迎熱心愛用國貨並值新貨湧到之際適逢國慶紀念之節敝公司特定大減價二十天不特聊報僑胞愛用國貨之盛意亦望敝公司歷次國慶紀念之表不自陽曆十月五號起將所有國貨一律大減特減與平時價格減收七折八折凡購買中華與記視一盒者除折扣外另贈優待券一張此貨優待中之優待諸君對此大好機會幸勿錯過此佈

民國十一年十月二日

水仙門酒店街二十八號中華國貨公司啟

優待中之優待

司公貨國星中
CHUNG SING COMPANY
GENERAL COMMISSIONERS FOR THE SALE OF
No. 28 Coleman Street Singapore. S. S.
號八十二街店門仙水坡加星洋南

中華南洋交通錄謹佈

◎各行情一覽表

香港島椒上	又中	老律島椒上	又中	砂撈越白椒上	又島椒上	又中	坤甸白椒上	又島椒上	島白椒	本坡島上	又樹行	三發白椒上	又島椒上	又右	一號轉干	二號轉干	三號轉干	叻坡頭我粉七	又總粉七	觀坡頭我粉上	又	納國我粉上	中	幼	幼	花精乳 一號	白煙乳 一號	煙花乳 二號	煙花乳 庄上	煙花乳 三號	一號 光片	二號 光片	一號 赤甘蜜開價	
一十五元	一十三元	一十五元	一十二元六二	二十元五	一十四元五	一十二元	一十六元	一十四元五	三十元	一十四元	一十四元五	一十二元五	二十五元	一十五元五	一十三元八七	九元五五	九元三五	八元	五元五	四元五五	五元五	五元五	五元	十元	九元七五	九元五	二角八占	二角八占	二角六占	二角二占	二角三占五	二角七占	二角五占五	十七元五
三號赤甘蜜開價	廿廿號粗花糖每担	二六號粗花糖每担	四十四號幼花糖每担	本坡和豐轉油小罐	又露珍庄	本坡大漢土油每箱	什標土油每箱	日標土油每箱	箭標土油每箱	鹿標土油每箱	魚標土油每箱	王帽標土油每箱	龍標土油每箱	筒標土油每箱	隆吉江沙	峇株白片每磅	坤甸卑兒羅冬上	又落箱	砂撈越兒羅冬上	又落箱	巨港冬卑兒上	一號水牛皮每担	二號水牛皮每担	一號赤牛皮每担	二號赤牛皮每担	一號鹿皮每担	二號鹿皮每担	水牛角每支三磅每担						
十五元	十元二五	十元二五	九元四	十元二	一十一元	二十七元	二十五元	七元五	六元三角半	六元四五	六元六	六元六	六元七	六元五角	六元六五占	六元七角	一角八占七五	一角七占	六元五	六元二五	五元二五	六元	十二元	二十六元	二十一元	四十五元	三十元	五十八元	五十元	三號				

本號烟烟各種名茶及自榨生熟油皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號所有真赤金線綠久不變色各庄土布花樣新鮮綉畫鏡屏發枝椅棹無不齊備以供 諸君之求購將各茶煙價開列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員
四兩二百八十包本號紅烟每箱沽六十二員
二兩五百六十包本號紅烟每箱六十二員
二兩四百廿包有蘭花生烟每箱四十七元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩四百六十包本號銀針茶每箱十二員
二兩一百六十六包本號鹿鹿包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二十三元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元四角
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十一元
八兩庄六十包本號舊清遠茶每箱二十二元
一百斤廠庄舊清遠茶每箱二十四元
一百斤庄超等清遠茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭蘭包種茶每箱照時價
有蘭三金線自榨油每担照時價
注 到改長
有蘭大包 百四十包庄粗絲紅烟每箱五十五元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十六元
新到揀手大胡油十七元
各款煙往本埠每箱加稅銀十二元
自蘭各庄送名茶
朱有蘭各庄真金線
羅蘭生各庄真金線
榮有大密三寶蘭水生油發行
移到老城金牛肉油時價
泗水生油時價
新到二期新式三金線自榨生油時價
電話第八百三十九號
民國十一年八月初一日

● 信 銀 處 警 廈 泉 漳 收 耶 ●

新嘉坡大馬路榮如開全啟

此啟

啟者北盤板路頭 卽振興大厝街 有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲陽歷十一月一號起計招人承買如有合意者請至振拉里巷第十六號門牌接洽爲荷
中華民國 十一年九月八日

一 店厝在荷蘭街門牌廿號由九月起
一 店厝在賭間口街即支那街門牌六十七號由
報起
一 店厝在後港管區光律門牌才 第廿門牌九月廿一

一棧房在吊橋頭苑內即世實得力門牌一十號由九月
起諸君如合用者請到源順街鼎盛興號內相議便安
此佈
民國十一年九月廿二日 林鼎興白

本銀行資本總額國幣二千萬元已收足五百萬元外備
用資本一千五百萬元呈請財政部農商部核准註冊並
蒙政府特許發行鈔票在案總行設在上海並於天津設
有分行北京設有辦事處國內外各大商埠均有代理機
關茲爲推廣營業特於廈門設立分行專營國內外匯兌
活期存款定期存款抵押放款貼現放款貼單押匯買賣
有價証券生金銀保管証券票據及貴重物品以及銀行
一切業務所有利息滙水用人均一律無不格外克己手
續尤極簡便現已籌備就緒準於陽曆八月七日即陰曆
六月十五日開幕敬祈 各界惠臨參觀毋任榮幸

吳秀生 錦玉 皮才 馬亦 蔡沅坪
監事 徐靜仁 陸希泉
總經理 胡筠

廈門分行經理處重光
電報掛號 華文(一五一一)
英文(China 511)
行址 廈門港仔口

中華民國十一年八月十五日

眼力小心查

商翁等亦曾注意及男女公子等之眼力乎

S. SMITH AND SON (SIAM) LTD.
(Incorporated with J. Motion & Co.)
14 Battery Road
Singapore
Bangkok Singapore London New York

啟者本班馬戲此次來叻開演訂于今晚九點十五分鐘開演有藝員男女共三十人另有新藝員多人其餘野獸如獅象馬熊虎豹狗新荷蘭之駝鳥非洲之斑馬大猴小猴等均蒙養馴熟馴便如意所演之圖均甚新奇爲從前所未有今晚更換新劇准演至本月七號即行他往 諸君欲新購票者盡早往觀勿失機會可也
每逢拜六下午四點半開演日戲童子半價

大人椅位十五元
 一號位二元
 育布椅位五角
 單椅位一元
 二號位一元
 無布椅位三角
 民國十一年九月廿六號
 本班主人謹啟

改良粗絲紅煙
切絲每箱沽銀貳拾
捌元每箱沽銀貳拾
捌元
馳名幼絲紅煙
切絲每箱沽銀貳拾
捌元每箱沽銀貳拾
捌元
特製蘭花生煙
切絲每箱沽銀貳拾
捌元每箱沽銀貳拾
捌元
本埠領價每箱加稅貳元
批發零沽一律歡迎

啟者本坡玻璃角門牌十六號吉舖一間地下二樓如欲
租賃者請移玉步到本公司面商爲荷
民國十一年九月廿九號 羊城保險有限公司披露

華泰水火保險有限公司

啟者本公司實備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生意 舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

○中華音樂聯合社第二次
演劇各善士捐助芳名

陳秋樞先生南洋香烟一枝廿元	姚仲文先生全上廿元	楊培三先生全上五元	謝映暉先生全上五元	許晦潛先生炎興權烟一枝捐助五元	王宗賢先生新洽和汽水一杯捐助五元	無名氏全上五元	許其文先生同德汽球捐助五元	張崇崧先生全上十元	吳慎緒先生全上十元	陳幼庭先生全上五元	陳侶芳先生全上十元	陳永遠先生全上五元	陳善恭先生同德汽球一個捐助五元	周君南先生全上五元	陳全傑先生全上五元	傅光良先生全上十元	無名氏同上五元	蕭易安先生同上五元	周錦裕先生同上五元	李南生先生同上五元	李炳江先生同上五元	李熙媛女士同上五元	黎麗裕女士捐助十元	民國十一年九月廿九日
張崇崧先生全上十元	許晦潛先生全上五元	曾希喬先生全上五元						林學壽先生全上五元	陳瑞福先生全上五元	黃漢民先生全上五元	姚仰文先生全上十元			許戊母先生全上五元	陳秋樞先生同上十元	曾幾生先生同上五元	許痴生先生同上五元	紀慈孫先生同上五元	黃穆清先生同上五元	曾紀德先生同上五元	李嬌嬌女士同上五元	張愛林女士同上三元		星洲中華音樂聯合社演劇賑災會

此丸乃家傳秘方... 治一切婦科... 凡婦女經期不調... 痛經... 崩漏... 帶下... 產後諸症... 服之立見奇效...



馮寶善堂 萬應眼科丸 珠寶退膜眼散

衛安公司

西藥行 號七牌門街栢松往遷

朱中興救時普濟水

治主：傷風感冒、頭痛發熱、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、一切痧症、無不立效。

此水係由名醫朱中興先生傳授，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外。凡遇急症，服之立癒，誠為居家旅行必備之良藥也。

女寶丹

治一切婦科：月經不調、赤白帶下、產後諸症、經期腹痛、子宮虛冷、久不受孕、產後血暈、產後腹痛、產後惡露不盡、產後發熱、產後咳嗽、產後嘔吐、產後泄瀉、產後驚風、產後一切雜症，服之立效。

鸚鵡牌老牌經驗良藥

鸚鵡牌眼科聖藥

女中寶

總代理：香港永樂街昌隆商行

Gaiety Picture Palace

戲影電池牙前廟公師太路菓芒

彼亦在其地 五大幕

拳戰 第六回

一千九百二十一年正月三號

注意！注意！大注意！

載一時之良機！

民國十年九月十三日

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

本堂專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。本堂藥丸，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，請速來購服，以免延誤。本堂地址：香港中環德輔道中。

第一神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第二神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第三神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第四神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第五神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第六神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第七神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第八神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第九神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第十神效丸：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳



號六廿月一十年一廿百九千一英

星加坡 檳榔嶼 總代理

司公呀爾士株實 STURZENEGGER & Co., Sole Agents, SINGAPORE & PENANG

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

批發店商豐會 金太花怡石 保平能保叻

會豐商店經理



力能敵獅 自來血

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異常人也要知由何得此常服人自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋力乏之腰痠腿軟胃呆脾弱服此藥莫不可治。價目：每小瓶洋一元二角，每打洋十二元；每大瓶洋二元，每打洋二十元。

凡服自來血後如能服本藥房之樹皮丸一粒則之隨時運動則壯筋力健全身體尤有持殊之奇效倘若安適寧靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快暢利固精腎一切虛弱之患自消除淨盡之益。

價目：每瓶洋一元，每打洋十元。

總發行所：上海大馬路五洲大藥房

良丹

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨清香適口化食消滯與眾不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

將軍牌

香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹

價目：小瓶洋五角，大瓶洋一元

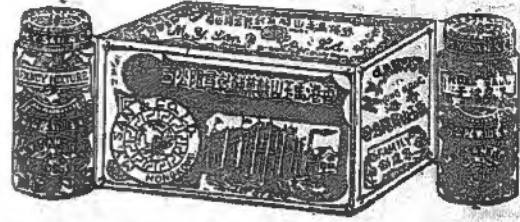
上海五洲大藥房發行

請用中國第一家著名國貨

(香港註冊)

馬得會 玉馬 山婆 糖展 果覽 餅會 乾特 有給 限優 司獎

商標



蜜峰

本公司開辦垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許為衛生上品日用送禮均甚相宜
總行在香港
分行 廣州 上海 天津 漢口 北京 蘇州 濟南 煙台 青島 營口 大連 長春 哈爾濱 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢陽 蕪湖 安慶 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港
民國十一年四月十九號

注意

福蘭公司專理火燭

及洋面保險生意價

格相宜賠償快捷

諸翁光顧請移玉至

嗎咭實得力門牌壹

百一拾七號至一百

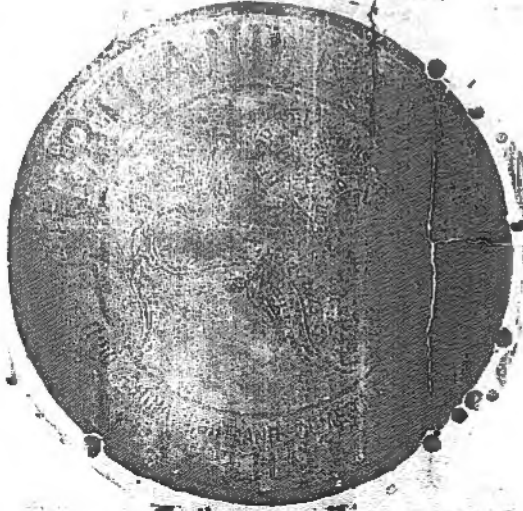
二十一號此佈

英一千九百廿二年

三月十八號

HOODG LANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

HAIPHONG
"DRAGON CEMENT."



招徠
海防龍標士敏坭為市上所有之平最良者在三四州府內約有七萬噸出本公司每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定為荷

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司
住地蘇沙街二號
為星洲工務局柔佛工務局及
洲府鐵路之供給人
千九百廿一年十二月一號

民國十一年六月一日

南洋總經銷處鹿能會豐商店



元澤堂
元澤堂紅血丸
一切病症
均能治之



狗仔墨鳥蜜酒

叻地最通用

天下至馳名

上飲

敢請一用

各酒店均有出售



一千九百二十一年二月十二號

馬婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

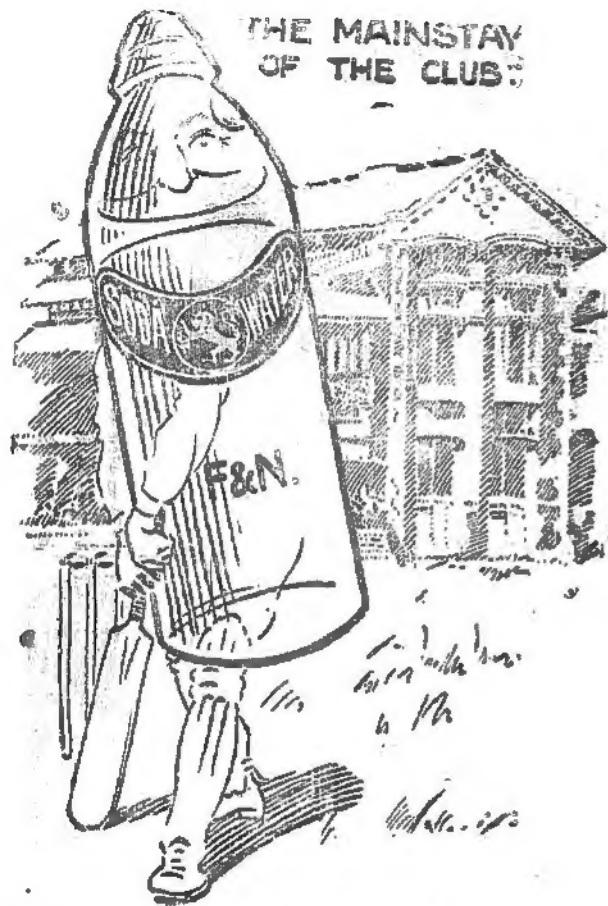
AWARDED SILVER MEDAL

(HIGHEST AWARD)

MALAYA-BORNEO EXHIBITION

1922.

民國十一年九月三十號



A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY